



PL

Słuchawki bezprzewodowe BT
Instrukcja obsługi

EN

BT wireless Stereo Headset
Instructions for use

CZ

BT bezdrátová sluchátka
Návod k obsluze

SK

Slúchadlá bezdrôtové BT
Návod na obsluhu

RU

Беспроводные Наушники BT
Руководство по эксплуатации

HU

BT vezeték nélküli fejhallgató
Használati útmutató

Home & Office

Model: Ray BT



Poznaj swoje słuchawki:

- ① dioda ładowania
- ② Port ładowania
- ③ Wejście Audio
- ④ Głośność + / poprzedni utwór
- ⑤ Głośność - / następny utwór
- ⑥ Stop / play / pauza
- ⑦ Połączenie telefoniczne

Instrukcja obsługi

Specyfikacje i Parametry:

- Wymiary: 200 x 170 x 75 (mm)
- Waga: 200 g (same słuchawki, bez opakowania)
- Interfejs ładowania: Micro USB
- Przyciski: 4
- Bateria: 3.7V/200mAh
- Sposób ładowania: Micro USB
- Wejście ładowania: 5V/100 mA
- Wskaźnik ładowania: zielona dioda
- Czas czuwania: około 100 godzin
- Czas rozmowy: około 4 godzin
- Czas ładowania: 1 godzina
- Regulacja głośności 16 poziomów, różnica 3 dB między każdym poziomem
- Temperatura pracy: -20~70°C podczas ładowania
- Temperatura przechowywania: -40~80°C

Parametry głośnika

- Średnica głośnika: \varnothing 40 mm
- Impedancja: 32 Ω
- Czulość: S.P.L.:115 dB S.P.L.at 1 KHz
- Moc znamionowa: 20 mW
- Pasmo przenoszenia: 20-20,000 HZ

Parametry mikrofonu

- Jednostka mikrofonu: \varnothing 4*1,5 mm
- Kierunkowość: dookólna
- S.P.L.: -58 \pm 3 dB
- Impedancja: \leq 2,2K Ω
- Napięcie zasilania: 4.2 V

Tryb BT

- Wersja protokołu BT: wersja V2.1+EDR
- Funkcje zdalnego sterowania: Głośniej/Ciszej;
- Poprzedni/Następny utwór, Wstrzymanie/Odtwarzanie
- Zasięg odbiornika: 10m/360°
- Częstotliwość nośna: 2402 MHz–2480 MHz
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz–20,000 Hz
- Czas pracy: około 8 godzin
- Czas czuwania: około 100 godzin

Obsługa**Włączanie:**

- przycisnąć i przytrzymać przycisk zasilania aż niebieskie światło zamiga informując o uruchomieniu słuchawek.
Po 1 sekundzie dioda zamiga na niebiesko,

- migające niebieskie światło oznacza, że słuchawki oczekują na sparowanie.

Wyłączanie

- przycisnąć i przytrzymać przycisk zasilania aż niebieskie światło zgaśnie

Parowanie:

- włącz słuchawki
- gdy dioda zamiga na niebiesko słuchawki przejdą w tryb parowania. Wyszukaj nazwę urządzenia na swoim telefonie komórkowym lub innym urządzeniu w celu nawiązania połączenia.

Po pomyślnym sparowaniu niebieska lampka zaświeci się na stałe, dodatkowo stałe połączenie jest potwierdzone sygnałem dźwiękowym.

Regulacja głośności:





Podczas słuchania muzyki lub rozmowy należy wcisnąć przycisk **◀◀** / +, aby zwiększyć głośność lub przycisk **▶▶** / -, aby ją zmniejszyć.

Poprzedni/Następny utwór:



Należy wcisnąć przycisk **◀◀** / + i przytrzymać go przez chwilę, aby przejść do poprzedniego należy wcisnąć przycisk **▶▶** / - i przytrzymać go przez chwilę.


Odtwarzanie przez Bluetooth:

Podczas odtwarzania niebieska lampka miga wolno.

Przyciśnij krótko przycisk / , aby zatrzymać; przyciśnij krótko przycisk / , aby wznowić odtwarzanie.

Połączenie przez Bluetooth

Po otrzymaniu powiadomienia z telefonu przyciśnij krótko przycisk , aby odebrać, a następnie przyciśnij krótko , aby zakończyć połączenie.

Po otrzymaniu powiadomienia z telefonu przyciśnij długo przycisk , aby odrzucić połączenie.

Funkcja przewodowego zestawu słuchawkowego

Słuchawki można stosować jako przewodowy zestaw słuchawkowy - wystarczy podpiąć kabel audio 3,5 mm.

Gdy urządzenie jest wyłączone: można je stosować jako przewodowy zestaw słuchawkowy stereo poprzez podłączenie przewodu audio 3,5 mm. Podczas wykorzystywania urządzenia jako przewodowego zestawu słuchawkowego należy odpowiednio ustawić poziom głośności w urządzeniu, do którego podpięte są słuchawki, ponieważ w tym trybie nie działa regulacja głośności słuchawek.

Ładowanie

Podłącz kabel USB w celu naładowania urządzenia. Podczas ładowania świeci się zielona lampka, która zgaśnie po zakończeniu ładowania.

1. W przypadku zbyt długiego odtwarzania, urządzenie może się automatycznie wyłączyć. Jeżeli akumulator jest rozładowany, należy do naładować.
2. Zakłócenia podczas odtwarzania muzyki przez Bluetooth
Zakłócenia mogą wystąpić w przypadku zbyt dużej odległości urządzenia od głośnika lub w przypadku wystąpienia problemów z łącznością.
3. Parowanie nie powiodło się. Sprawdź, czy urządzenie znajduje się w trybie wyszukiwania lub zresetuj urządzenie. Zbyt duża liczba urządzeń Bluetooth w okolicy może powodować trudności w wyszukiwaniu. Wyłącz pozostałe urządzenia Bluetooth.

Uwaga:

Urządzenie należy przechowywać oraz korzystać z niego w temperaturze pokojowej. Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Nie rzucaj urządzeniem, unikaj uszkodzeń spowodowanych upadkiem; Nie rozmontowywać, ani nie naprawiać urządzenia samodzielnie; Nie wyrzucać wbudowanej baterii do kosza ani nie wrzucać jej do ognia – grozi wybuchem!

Know your headphones:

- ① Charging LED
- ② Charging port
- ③ Line-in port
- ④ Volume + /Previous track
- ⑤ Volume + /Next track
- ⑥ Stop / play / pause
- ⑦ Phone call

Instruction Manual**Specifications and Parameters**

- Dimensions: 200 x 170 x 75 (mm)
- Weight: 200 g (headphones without packaging)
- Charging interface: Micro USB
- Buttons: 4
- Battery: 3.7V/200mAh
- Charging mode: Micro USB
- Charging port: 5V/100 mA
- Charge indicator: green LED
- Standby time: about 100 hours
- Talk time: about 4 hours
- Charging time: 1 hour
- Volume control: 16 levels, 3 dB difference between each level
- Operating temperature: -20~70°C when charging
- Storage temperature: -40~80°C

Speaker Parameters

- Speaker diameter: \varnothing 40 mm
- Impedance: 32 Ω
- Sensitivity: S.P.L:115 dB S.P.L.at 1 KHz
- Rated current: 20 mW
- Frequency response: 20-20,000 HZ

Microphone Parameters

- Microphone unit: \varnothing 4*1.5 mm
- Directionality: omnidirectional
- S.P.L: -42 \pm 3 dB
- Impedance: \leq 2.2K Ω
- Power supply: 4.2 V

BT Mode

- BT protocol version: V2.1+EDR
- Remote control functions: Volume up/down;
- Previous/Next track, Pause/Play
- Receiver range: 10m/360 $^{\circ}$
- Frequency: 2402 MHz–2480 MHz
- Frequency response: 20 Hz-20.000 Hz
- Working time: about 8 hours
- Standby time: about 100 hours

Operation

Turn ON:

- Press and hold the power button for until the blue light flashes to indicate that the headphones are on. After 1 second, the LED flashes blue.
- flashing blue light indicate that the headphones are ready for pairing.

Turn OFF:

- Press and hold the power button until the blue light goes out.

Pairing:



- Turn headphones ON
- When the LED flashes blue, the headphones will switch to pairing mode. Find the name of the device on your mobile phone or other device to initiate connection.

After successful pairing, the blue LED lights up continuously, and a permanent connection is additionally confirmed by an acoustic signal.

Volume control:





When listening to music or talking, press **◀◀ / +** button to increase the volume or press **▶▶ / -**, button to decrease the volume.

Previous/Next track:



Press and hold  / +, button to go to the next track, press and hold  / - button to go to the previous track.


Playback via Bluetooth:

During playback, the blue light flashes slowly.

Press the  /  button briefly to pause; press the  /  button briefly to resume playback

Connection via Bluetooth

After receiving notification from the phone press the  button briefly to answer, and then press the  button briefly to end the call.

After receiving notification from your phone, press and hold the  button to reject the call.

Wired Headset Function

Headphones can be used as a wired headset – just connect the 3.5 mm audio cable.

When the device is turned off: it can be used as a wired stereo headset by connecting the 3.5 mm audio cable. When using the device as a wired headset, you need to adjust the volume on the device to which the headphones are connected, because volume control does not work in this mode.

Charging

Connect the USB cable to charge the device. Green light flashes when charging and goes off when charging is complete.

1. In the case of excessively long playback, the device may automatically turn off. If the battery is dead, please charge it.
2. **Interference When Playing Music via Bluetooth**
Interference may occur if the distance between the speaker and the device is too large or in the event of connectivity issues.
3. **Pairing failed**
Verify that the device is in search mode or reset the device. Too many Bluetooth devices in the vicinity may cause difficulty in your search. Turn off other Bluetooth devices.

Please note:

The device should be stored and used at room temperature. Do not expose the device to rain or moisture. Do not drop the device, avoid damage caused by a fall; Do not disassemble or repair the device by yourself; Do not dispose of the built-in battery into the trash or fire – it may pose explosion risk!

Seznamte se se svými sluchátky:

- ① Nabíjecí port / Vstup Micro USB
- ② Zdířka line-in
- ③ Zapnout/vypnout/pauza/vyhledávání radiostanic
- ④ Hlasitost + /Předchozí skladba
- ⑤ Hlasitost - /Další skladba
- ⑥ Stop / play / pause
- ⑦ Telefonní hovor

Návod k obsluze

Specifikace a parametry:

- Rozměry: 200 x 170 x 75 (mm)
- Hmotnost: 200 g (samotná sluchátka, bez obalu)
- Rozhraní nabíjení: Micro USB
- Tlačítka: 4
- Baterie: 3.7V/200mAh
- Způsob nabíjení: Micro USB
- Vstup nabíjení: 5V/100 mA
- Ukazatel nabíjení: zelená LED dioda svítí nepřerušovaně
- Pohotovostní režim: cca 100 h
- Volání: cca 4 h
- Doba nabíjení: 1 h
- Nastavení hlasitosti 16 úrovní, rozdíl 3 dB mezi každou úrovní
- Provozní teplota: -20~70°C během nabíjení
- Teplota skladování: -40~80°C

Parametry reproduktoru

- Průměr reproduktoru: \varnothing 40 mm
- Impedance: 32 Ω
- Citlivost: S.P.L.:115 dB S.P.L.at 1 KHz
- Jmenovitý výkon: 20 mW
- Frekvenční odezva: 20-20,000 Hz

Parametry mikrofonu

- Jednotka mikrofonu: \varnothing 4*1,5 mm
- Směrnost: všesměrový
- S.P.L.: -58 \pm 3 dB
- Impedance: \leq 2,2K Ω
- Napájecí napětí: 4.2 V

BT režim

- Verze protokolu BT: verze V2.1+EDR
- Funkce dálkového ovládání: Hlasitěji/Tišeji;
- Předchozí/Další skladba, Pozastavit/Přehrávat
- Dosah přijímače: 10m/360°
- Nosná frekvence: 2402 MHz–2480 MHz
- Frekvenční odezva: 20 Hz–20,000 Hz
- Doba provozu: cca 8 hodin
- Pohotovostní doba: cca 100 hodin

Ovládání

Zapínání:

- zmáčkněte a podržte tlačítko napájení až zabliká modré světlo - informace o spuštění sluchátek. Po 1 vteřině dioda zabliká modře,
- blikající modrá světla znamenají, že sluchátka čekají na párování.

Vypínání

- zmáčkněte a podržte tlačítko napájení až zhasne modré světlo

Párování:



- zapněte sluchátka
- když dioda zabliká modře, sluchátka se přepnou do režimu párování. Vyhledejte název zařízení na svém mobilním telefonu nebo jiném zařízení za účelem navázání spojení.

Po úspěšném párování začne modrá kontrolka nepřetržitě svítit, dodatečně je pevné spojení potvrzeno zvukovým signálem.

Regulátor hlasitosti:

Zmáčkněte tlačítko **◀◀** / + a chvíli ho podržte, pro přechod na předchozí zmáčkněte tlačítko **▶▶** / – a chvíli ho podržte.

Předchozí/Další skladba:



Během poslechu hudby nebo hovoru zmáčkněte tlačítko  / +, pro zvýšení hlasitosti nebo tlačítko  / -, pro její snížení.


Přehrávání prostřednictvím Bluetooth:

Během přehrávání modrá dioda pomalu bliká.

Zmáčkněte krátce tlačítko  /  pro zastavení; zmáčkněte krátce tlačítko  /  pro obnovení přehrávání.

Spojení přes Bluetooth

Po obdržení oznámení z telefonu zmáčkněte krátce  pro přijetí hovoru a následně zmáčkněte krátce  pro zavěšení.

Po obdržení oznámení z telefonu zmáčkněte dlouze tlačítko  pro odmítnutí hovoru.

Funkce bezdrátového sluchátkového setu

Sluchátka lze používat jako bezdrátový sluchátkový set - stačí připojit audio kabel 3,5 mm.

Pokud je výrobek vypnutý: lze ho použít jako drátový sluchátkový stereo set pomocí připojení audio kabelu 3,5 mm. Během používání výrobku jako drátového sluchátkového setu musíte vhodně nastavit úroveň hlasitosti na zařízení, k němuž jsou sluchátka připojena, protože v tomto režimu nefunguje nastavení hlasitosti sluchátek.

Nabíjení

Připojte USB kabel pro nabíjení výrobku. Během nabíjení svítí červená kontrolka, která zhasne po ukončení nabíjení.

1. V případě příliš dlouhého přehrávání se může výrobek sám vypnout. Pokud je baterie vybitá, musíte ji nabít.
2. Rušení během přehrávání hudby přes Bluetooth
Rušení se může vyskytnout v případě příliš velké vzdálenosti výrobku od reproduktoru nebo v případě výskytu problémů se spojením.
3. Párování bylo neúspěšné
Zkontrolujte, zda se výrobek nachází ve stavu vyhledávání nebo ho resetujte. Příliš velký počet zařízení Bluetooth v okolí může vést k problémům při vyhledávání. Vypněte ostatní zařízení Bluetooth.

Pozor:

Výrobek je třeba skladovat a používat v pokojové teplotě. Nevystavujte výrobek na působení deště nebo vlhka. Neházejte s výrobkem, vyhýbejte se poškozením způsobeným pádem; Nedemontujte ani neopravujte výrobek sami; nevyhazujte zabudovanou baterii do koše ani nevhazujte do ohně - nebezpečí výbuchu!

CZ

BT bezdrátová
sluchátka

Návod k obsluze

Poznajete svoje slúchadla:

- ① Dióda nabíjania
- ② Port nabíjania
- ③ Zásuvka line-in
- ④ Hlasitosť + /Predchádzajúca skladba
- ⑤ Hlasitosť - /Následujúca skladba
- ⑥ Stop / play / pause
- ⑦ Telefonické spojenie

Návod na obsluhu

Špecifikácie a parametre:

- Rozmery: 200 x 170 x 75 (mm)
- Hmotnosť: 200 g (samotné slúchadla, bez obalu)
- Interfejs nabíjania: Micro USB
- Tlačidlá: 4
- Batéria: 3.7V/200mAh
- Spôsob nabíjania: Micro USB
- Vstup nabíjania: 5V/100 mA
- Ukazovateľ nabíjania: červená dióda LED nepretržite svieti
- Doba bdenia: cca 100 h
- Doba hovoru: cca 4 h
- Doba nabíjania: 1 h
- Nastavenie hlasitosti 16 hladín, rozdiel 3 dB medzi každou hladinou
- Pracovná teplota: -20~70°C počas nabíjania
- Skladovacia teplota: -40~80°C

Parametre reproduktora

- Priemer reproduktora: \varnothing 40 mm
- Impedancia: 32Ω
- Citlivosť: S.P.L.:115 dB S.P.L.at 1 KHz
- Menovitý výkon: 20 mV
- Prenosové pásmo: 20-20,000 HZ

Parametre mikrofónu

- Jednotka mikrofónu: \varnothing 4*1,5 mm
- Smerovosť: všetky smery
- S.P.L.: -42 ± 3 dB
- Impedancia: $\leq 2,2K\Omega$
- Napájacie napätie: 4.2 V

Režim BT

- Verzia protokolu BT: verzia V2.1+EDR
- Funkcie riadenia na diaľku: Hlasitejšie/Tichšie;
- Predchádzajúca / Následujúca skladba, Zastavenie/Prehrávanie
- Dosah prijímača: 10m/360°
- Nosná frekvencia: 2402 MHz–2480 MHz
- Prenosové pásmo: 20 Hz–20,000 Hz
- Pracovná doba: cca 8 hodín
- Doba bdenia: cca 100 hodín

Obsluha

Zapínanie:

- stlačiť a pridržať tlačidlo napájania cez 1–3 sekúnd až modré svetlo zabliká informujúc o spustení slúchadiel. Po 1 sekunde dióda zabliká modro,
- blikajúce modré svetlo znamená, že slúchadla čakajú na párovanie.

Vypínanie

- stlačiť a pridržať tlačidlo napájania až modré svetlo zhasne

Párovanie:



- zapnite slúchadla
- keď dióda zabliká a modro, prejdú slúchadla do režimu párovania. Vyhľadajte názov zariadenia na svojom mobilnom telefóne alebo inom zariadení aby nadviazal spojenie.

Po úspešnom párovaní rozsvieti sa modrá žiarovka natrvalo, okrem toho je nepretržité spojenie potvrdené zvukovým signálom.

Nastavenie hlasitosti:





Počas počúvania hudby alebo hovoru treba stlačiť tlačidlo ◀◀ / +, aby sa zvýšila hlasitosť alebo tlačidlo ▶▶ / –, aby sa znížila.

Predchádzajúca / Následujúca skladba:



Treba stlačiť tlačidlo  + a chvíľu pridržať, aby prejsť do predchádzajúceho treba stlačiť tlačidlo  - a chvíľu pridržať.

Prehrávanie cez Bluetooth:

Počas prehrávania bliká modrá žiarovka pomaly.

Stlačte krátko tlačidlo  / , aby zastaviť; stlačte krátko tlačidlo  / , aby obnoviť prehrávanie.

Spojenie cez Bluetooth

Po obdržaní oznámenia z telefónu stlačte krátko tlačidlo , aby prijať, a potom stlačte krátko tlačidlo , aby ukončiť spojenie.

Po obdržaní oznámenia z telefónu stlačte dlho tlačidlo , aby odmietnuť spojenie.

Funkcia drôtovej slúchadlovej súpravy

Slúchadla možno využívať ako drôtovú slúchadlovú súpravu - stačí napojiť audio kábel 3,5 mm. Ak je zariadenie vypnuté: možno je využívať ako stereo drôtovú slúchadlovú súpravu napojením audio vodiča 3,5 mm. V priebehu využívania zariadenia ako drôtovej slúchadlovej súpravy treba vhodne nastaviť hladinu hlasitosti v zariadení, na ktoré sú napojené slúchadla, keďže v tomto režime nefunguje nastavovanie hlasitosti slúchadiel.

Nabíjanie

Napojte USB kábel aby sa nabilo zariadenie. Počas nabíjania sa svieti červená žiarovka, ktorá zhasne po ukončení nabíjania.

1. V prípade príliš dlhého prehrávania sa môže zariadenie automaticky vypnúť. Ak je akumulátor vybitý, treba ho dodatočne nabiť.
2. Poruchy počas prehrávania hudby cez Bluetooth
Poruchy sa môžu vyskytnúť v prípade príliš veľkej vzdialenosti od reproduktora alebo v prípade výskytu problémov so spojmami.
3. Párovanie bolo neúspešné
Overte si, či je zariadenie v režime vyhľadávania alebo resetujte zariadenie. Príliš veľký počet Bluetooth zariadení v okolí môže pôsobiť problémy pri vyhľadávaní. Vypnite zvyšné Bluetooth zariadenia.

Pozor:

Zariadenie sa musí skladovať a používať pri teplote okolia.

Nesmie sa vystavovať zariadenie pôsobení dažďa alebo vlhkosti.

Nesmie sa hádzať zariadením, treba sa vyhýbať poškodeniam spôsobeným pádom; Samostatne nedemontovať, ani neopravovať zariadenie

SK

Slúchadlá
bezdrôtové BT

Návod na obsluhu

Познакомьтесь со своими наушниками поближе:

- ① Светодиод зарядки
- ② Порт загрузки
- ③ Гнездо line-in
- ④ Громкость + /Предыдущая дорожка
- ⑤ Громкость - /Следующая дорожка
- ⑥ Stop / play / pause
- ⑦ Телефонное соединение

Руководство по эксплуатации

Спецификации и параметры:

- Размеры: 200 x 170 x 75 (мм)
- Масса: 200 г (только наушники, без упаковки)
- Интерфейс загрузки: Micro USB
- Кнопки: пять
- Батарея: 3.7V/200 мА/ч
- Способ загрузки: Micro USB
- Входное напряжение загрузки: 5V/100 мА
- Датчик загрузки: красный светодиод ЖК, светится непрерывно
- Время ожидания: около 100 h
- Вредя разговора: около 4 h
- Время загрузки: 1 h
- Регулировка громкости: 16 уровней, разница 3 дБ между каждым уровнем
- Рабочая температура: -20~70°C во время загрузки
- Температура хранения: -40~80°C

Параметры громкоговорителя

- Диаметр громкоговорителя: \varnothing 40 мм
- Импеданция: 32 Ом
- Чувствительность: S.P.L.:115 дБ S.P.L.at 1 кГц
- Номинальная мощность: 20 мВт
- Полоса пропускания: 20-20,000 Гц

Параметры микрофона

- Единица микрофона: \varnothing 4*1,5 мм
- Направление: вокруг
- Звуковое давление: -42 ± 3 дБ
- Импеданция: $\leq 2,2$ кОм
- Напряжение питания: 4,2 В

Режим BT

- Версия протокола BT: версия V2.1+EDR
- Функции дистанционного управления: Громче/Тише;
- Предыдущая/Следующая дорожка, Пауза/
Воспроизведение
- Дальность действия приёмника: 10 м/360°
- Несущая частота: 2402 МГц–2480 МГц
- Полоса пропускания: 20 Гц–20,000 Гц
- Время работы: около 8 часов
- Время ожидания: около 100 часов

Эксплуатация

Включение:

- нажмите и удерживайте кнопку включения питания в течение 1–3 секунд, пока не загорится голубой световой индикатор, информирующий о включении наушников. Спустя 1 секунду световой индикатор замигает голубым цветом,
- мигающий голубой индикаторы означают, что наушники находятся в режиме ожидания парирования.

Выключение



- нажмите и удерживайте кнопку включения питания в течение 1–3 секунд, пока не погаснет голубой индикатор

Парирование:



- включите наушники
- когда световой индикатор замигает голубым цветом, наушники переключаются в режим парирования. Найдите название приспособления на своём мобильном телефоне или другом приспособлении для того, чтобы выполнить вызов.

После успешно завершённого парирования голубой световой индикатор загорится непрерывно, кроме того, непрерывное соединение будет подтверждено звуковым сигналом.

Регулировка громкости:





при прослушивании музыки или во время разговора следует нажать на кнопку  / +, для увеличения громкости или кнопку  / -, для её уменьшения

Предыдущая/Следующая дорожка:


Нажмите кнопку  / + и удерживайте её некоторое время, чтобы перейти к предыдущему уровню громкости, нажмите кнопку  / - и удерживайте её некоторое время.


Воспроизведение через Bluetooth:

Во время воспроизведения голубой световой индикатор медленно мигает.

Нажмите коротко на кнопку  / , чтобы приостановить воспроизведение; нажмите коротко на кнопку  / , чтобы возобновить воспроизведение.

Соединение с помощью Bluetooth

После получения сообщения с телефона коротко нажмите кнопку, чтобы принять вызов, затем коротко нажмите кнопку , чтобы закончить вызов.

После получения сообщения с телефона нажмите и удерживайте кнопку , чтобы отклонить вызов.

Функция проводной гарнитуры

Наушники можно использовать в качестве проводной гарнитуры; достаточно подключить аудио-кабель 3,5 мм. Когда приспособление выключено: их можно использовать в качестве проводной стерео-гарнитуры путём подключения аудио-кабеля 3,5 мм. При использовании приспособления

в качестве проводной гарнитуры необходимо установить соответственный уровень громкости в приспособлении, к которому подключены наушники, поскольку в этом режиме не работает функция регулировки громкости наушников.

Зарядка

Подключите кабель USB для зарядки приспособления. Во время зарядки горит Зелена световой индикатор, который погаснет по окончании зарядки

1. В случае слишком продолжительного воспроизведения приспособление может выключиться автоматически. Если аккумулятор разряжен, его необходимо зарядить.
2. Помехи при воспроизведении музыки через Bluetooth
Помехи могут возникнуть по причине слишком большого расстояния между приспособлением и громкоговорителем или в случае нарушений связи.
3. Парирование не выполнено
Проверьте, находится ли приспособление в режиме поиска или перезапустите приспособление. Слишком большое количество приспособлений Bluetooth в непосредственной близости может привести к трудностям при поиске.
Выключите остальные приспособления Bluetooth.

Внимание:

Приспособление следует хранить и эксплуатировать при комнатной температуре. Не допускается воздействие на приспособление дождя или влаги. Не следует бросать приспособление, необходимо избегать повреждений, вызванных его падением; приспособление не следует разбирать или ремонтировать самостоятельно; не следует выбрасывать использованную батарею в мусорное ведро и бросать её в огонь – опасность взрыва!

Ismerd meg a fűhallgatód!

- ① Töltésjelző LED
- ② Töltőcsatlakozó
- ③ Line-in csatlakozó
- ④ Hangerő + /Előző szám
- ⑤ Hangerő - /Következő szám
- ⑥ Stop / play / pause
- ⑦ Telefonos kapcsolat

Használati útmutató**Műszaki adatok és paraméterek:**

- Méret: 200 x 170 x 75 (mm)
- Súly: 200 g (fűhallgató és csomagolás nélkül)
- Töltő csatlakozó: Micro USB
- Gombok: öt darab
- Akkumulátor: 3,7V/200 mAh
- Töltés módja: Micro USB
- Töltés bemenet: 5V/100 mA
- Töltésjelző: a piros LED folyamatosan világít
- Készenléti üzemmód: körülbelül 100 h
- Beszélgetés időtartama: körülbelül 4 h
- Töltési idő: 1 h
- Hangerőszabályozás: 16 szint, szintenként 3 dB különbséggel
- Üzemeltetési hőmérséklet: -20–70 °C a töltés ideje alatt
- Tárolási hőmérséklet: -40–80 °C

Hangszóró paraméterei

- Hangszóró átmérője: \varnothing 40 mm
- Ellenállás: 32 Ω
- Érzékenység: SPL: 115 dB 1 kHz-en
- Teljesítmény: 20 mW
- Frekvencia átvitel: 20-20 000 Hz

Mikrofon paraméterei

- Mikrofonegység: \varnothing 4*1,5 mm
- Irányítottság: omnidirectional
- SPL: -42 \pm 3 dB
- Ellenállás: \leq 2,2K Ω
- Tápfeszültség: 4,2 V

BT üzemmód

- BT verzió: V2.1 + EDR
- Távirányítási funkciók: Hangosítás/Halkítás,
- Előző/Következő szám, Megszakítás/Ismétlés
- Vevő hatótávolsága: 10m/360°
- Vivőfrekvencia: 2402 MHz-2480 MHz
- Frekvencia átvitel: 20 Hz-20 000 Hz
- Üzemeltetési idő: körülbelül 8 óra
- Készenléti üzemmód: körülbelül 100 óra

Kezelés

Bekapcsolás

- Nyomd meg és tartsd nyomva a bekapcsológombot, amíg a fűhallgató indítását jelző kék fény villogni kezd. 1 másodperc múlva a LED kéken kezd villogni.
- A kék villogás azt jelenti, hogy a fűhallgató párosításra vár.

Kikapcsolás

- Nyomd meg és tartsd nyomva a bekapcsológombot 1-3 másodpercen keresztül, amíg a kék fény kialszik.

Párosítás:



- Kapcsold be a fűhallgatót!
- Amikor a LED kéken villog, a fűhallgató párosítható állapotban van. Keresd ki a készülék nevét a mobiltelefonodon vagy azon a készülékeden, amivel összeköttetést létesítenél.

A sikeres párosítás után a kék fény folyamatosan kezd világítani, valamint hangjelzés is visszaigazolja a létrejött kapcsolatot.

Hangerőszabályozás:



Nyomd meg a **◀◀** / + gombot és tartsd benyomva egy pillanatig, hogy az előző számra ugorj. Nyomd meg a **▶▶** / – gombot és tartsd benyomva egy pillanatig, hogy a következő számra ugorj.

Előző/Következő szám:



Zenehallgatás vagy beszélgetés közben nyomd meg a  + gombot, hogy hangosíts, vagy a  – gombot, hogy halkíts.


Lejátszás Bluetooth kapcsolaton keresztül

Lejátszás alatt a kék fény lassan villog.

Nyomd meg röviden a  gombot, hogy megállítsd, nyomd meg röviden a  gombot, hogy újraindítsd a lejátszást.

Bluetooth kapcsolat

A telefonos értesítés megjelenítése után nyomd meg röviden a  gombot az értesítés megjelenítéséhez, majd nyomd meg röviden a  gombot a kapcsolat elfogadásához.

A telefonos értesítés megjelenítése után nyomd meg hosszan a  gombot a kapcsolat visszautasításához.

A fűhallgató vezetékes funkciója

A fűhallgatót lehet vezetékes fűhallgatóként is használni – ehhez elegendő egy 3,5 mm-es audiokábel csatlakoztatni hozzá.

Ha a készülék ki van kapcsolva, kábeles sztereó fűhallgatóként is lehet használni, ha 3,5 mm-es audiokábel csatlakoztatsz hozzá. Amikor készülékünket kábeles fűhallgatóként használod, előzőleg állítsd be a hangerőszintet azon a készüléken, amelyhez a fűhallgató csatlakoztatva van, mivel ebben az üzemmódban nem működik a fűhallgató saját hangerő-szabályozója.

Töltés

A feltöltéshez csatlakoztasd a készülékhez az USB kábelt. A töltés alatt zölden fény világít, ami a feltöltés végeztével kialszik.

1. Túl sokáig tartó lejátszás esetén a készülék automatikusan kikapcsolhat. Ha az akkumulátor lemerült, fel kell tölteni.
2. Problémák a Bluetooth-on keresztül történő zenelejátszás alatt
Problémák akkor jelentkezhetnek, ha túl nagy a távolság a készülék és a hangszóró között, vagy ha probléma történt a csatlakozás során.
3. Sikertelen párosítás
Nézd meg, hogy a készülék kereső üzemmódban van-e, vagy indítsd újra a készüléket! Nehézséget okozhat a keresésben, hogyha túl sok Bluetooth-os készülék található a közelben. Kapcsold ki a többi Bluetooth-os készüléket!

Figyelem!

A készüléket szobahőmérsékleten kell tárolni és használni. Ne tedd ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának. Ne dobd el a készüléket, ne ejtsd le! Ne szereld szét és ne javítsd saját magad! A használt akkumulátort ne dobd ki a szemébe és ne dobd a tűzre – robbanásveszélyes!





DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Megabajt Sp. z o.o., Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
Deklaruje że:

Identyfikacja wyrobu

Słuchawki BT TRACER
Model: RAY
KTM 45273

Spełnia wymagania zasadnicze zawarte w postanowieniach Dyrektywy:

R&TTE 1995/5/EC
EMC 2004/108/WE
LVD 2006/95/WE
RoHS 2011/65/WE

Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:

- EN 301 489-1 V1.9.2: 2011 Kompatybilność magnetyczna i zagrożenia widma radiowego (ERM) systemów radiowych
- EN 301 489-17 V2.1.1: 2012 Kompatybilność magnetyczna i zagrożenia widma radiowego (ERM) systemów radiowych
- EN 62479:2010 Ocena zgodności elektronicznych i elektrycznych urządzeń małej mocy z ograniczeniami podstawowymi dotyczącymi ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (10 MHz - 300 GHz)
- EN 300 328 V1.8.1 (2012-06) Kompatybilność elektromagnetyczna i zagrożenia widma radiowego (ERM) – Szerokopasmowe systemy transmisyjne – Urządzenia transmisji danych pracujące w paśmie ISM 2,4 GHz i wykorzystujące techniki modulacji szerokopasmowej – Zharmonizowana EN zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.2 dyrektywy R&TTE
- IEC 62321:2008 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 1: Wstęp informacje ogólne
- EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 Bezpieczeństwo urządzeń techniki informatycznej LVD

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: 15

MEGABAJT Sp. z o.o.
01-793 Warszawa, ul. Rydygiera 8
tel. 633-11-99, fax 639-86-08
Regon 012726906, NIP 625-19-17-106

Warszawa dn. 26-08-2015

KIEROWNIK
ds. Serwisu i Certyfikacji
Grzegorz Guzowski

Grzegorz Guzowski

Kierownik ds. Serwisu i Certyfikacji

Imię i nazwisko oraz stanowisko osoby upoważnionej







Symbol odpadów pochodzących
ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego
(WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.



tracer[®]

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8a, 01-793 Warszawa